

Portuguese Youth Day @ Cal

Friday, April 11, 2008

370 Dwinelle Hall
University of California, Berkeley

9:30 am	Registration (201 Moses Hall)
10:00 – 12:00	Campus Tours
12:00 – 1:00	Rally at Sproul Plaza Celebrating the 25th of April, Portugal's Carnation Revolution. Information about the 25th of April, 1974. Portuguese/Azorean traditional dances Portuguese-American High School Students.
1:00 – 1:45	Lunch
1:45 – 2:30	Enrollment & Financial Aid Workshop
2:30 – 3:30	Portuguese Clubs Meeting

Sponsored by:
Portuguese Studies Program
University of California, Berkeley

BANQUET HONORING
G. MATHIAS (MATT) KONDOLF, PH.D.
DINIZ L. BORGES, M.A.

AND

ANTHONY L.X. BETTENCOURT

6:00 p.m. – Cocktails

7:00 p.m. – Dinner

Friday, April 11, 2008

Bancroft Hotel
Berkeley, California

Presider

DEOLINDA ADAO, PH.D.
Conference Co-Chair

DINNER

Presentation of Awards

MANUEL S. BETTENCOURT, DDS
Conference Co-Chair

JOSÉ LUIS DA SILVA
Chairman of the Board
Luso-American Education Foundation

CECELIA M. SOUZA, PH.D.
President
Luso-American Education Foundation

Remarks

DRA. ALZIRA MARIA SERPA SILVA
Directora Regional das Comunidades, Açores
DR. ANTÓNIO ALVES DE CARVALHO
Consul General of Portugal San Francisco

Entertainment

MANUEL FREIRE and MARCOLINO CANDEIAS
Celebrating the
Carnation Revolution of April 25th 1974.

OPENING SESSION

Saturday, April 12, 2008

9:00 a.m. - 9:45 a.m.

University of California, Berkeley
370 Dwinelle Hall

Presider Deolinda Adão, Ph.D.

Welcome:

John Lie, Ph.D.
Dean International Area Studies

Opening Remarks/
Introduction of Co-Chairs:

Cecelia Souza, Ph.D.
President
Luso-American Education Foundation

Speaker:

Dra. Alzira Maria Serpa Silva
Directora das Comunidades Portuguesas - Açores

TITLE:

"Study regarding the levels of education of the Azorean immigrants, returning from the USA to the Azores."

"A SITUAÇÃO DA ESCOLARIDADE DOS EMIGRANTES
REGRESSADOS DOS EUA AOS AÇORES."

Moderator:

Manuel Bettencourt, DDS

Language:

Portuguese/English

Resumo: O estudo "Emigrante Regressado" levado a cabo pela Direcção Regional das Comunidades tem como objectivos conhecer os emigrantes regressados a Região, as razões que determinaram o seu regresso, a forma como se processou a sua reintegração e traçar linhas de acção futura, nas políticas de reintegração das comunidades regressadas aos Açores. Nesta apresentação, focaremos também a situação do nível de escolaridade dos emigrantes dos EUA então regressados aos Açores, bem como o nível de interacção com a língua Portuguesa, através dos meios de comunicação, durante a sua permanência nos EUA.

WORKSHOP I

10:00 a.m. - 11:15 p.m.

- PLACE: 370 Dwinelle Hall
- TITLE: O Ensino do Português na Califórnia: Estratégias de Ensino e Estrutura do Sistema Educacional.
- PRESENTERS: José Luis da Silva, M.A. - Professor de Português, San Jose Academy High School
Diniz Borges, M.A. - Professor de Português, Tulare Union High School
Ana Cristina Sousa, M.A. - Coordenadora do Ensino Português nos Estados Unidos da America - São Francisco.
Orlanda Azevedo, M.A. - Leitora do Instituto Camões, Universidade da Califórnia, Berkeley.
Ana Maria Martinho, Ph.D. - Professora Assistente, Universidade da Califórnia, Berkeley.
- LANGUAGE: Português
- MODERATOR: Manuel S. Bettencourt, D.D.S.

WORKSHOP II

10:00 a.m. - 11:15

- PLACE: 5125 Dwinelle Hall
- TITLE: The Cultural Multiplicity of Portuguese
- DESCRIPTION: This workshop addresses the relationship between language and culture. Presenters will be drawing examples and addressing cultural linguistic shifts in the spoken language as well as in literature.
- PRESENTERS: VICTOR PEREIRA DA ROSA, PH.D. PROFESSOR, UNIVERSITY OF OTTAWA, CANADA.
MILTON AZEVEDO, PH.D. PROFESSOR, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY
DR. RUY DUARTE CARVALHO, PROFESSOR UNIVERSITY OF LUANDA.
- MODERATOR: Deolinda Adão, Ph.D.
- LANGUAGE: English

WORKSHOP III

11:30 a.m. - 12:15 p.m.

PLACE: 370 Dwinelle Hall

TITULO: The structural and financial future of the Portuguese community and Portuguese community based associations and societies

PRESENTER: Jack Costa, Portuguese Citizenship Project
Pedro Adão, Financial Planner
Angela Costa Simões, PALCUS

MODERATOR: Manuel Bettencourt, DDS

LANGUAGE: English

WORKSHOP IV

11:30 a.m. - 12:15 p.m.

PLACE: 5125 Dwinelle Hall

TITLE: O Ensino do Português na Califórnia

PRESENTERS: Ana Cristina Sousa, M.A. - Coordenadora do Ensino Português nos Estados Unidos da America - São Francisco
Dr. António Alves de Carvalho, Consul Geral de Portugal em São Francisco

MODERATOR: Deolinda M. Adão, Ph.D.

LANGUAGE: Português

Note: This session is specifically directed to Teachers of Portuguese.

LUNCHEON HONORING

WILLIAM (BILL) GONSALVES

Saturday, April 12, 2008

12:30 p.m. - 2:00 p.m.

Bancroft Hotel

2680 Bancroft Way

Berkeley, CA

- Presider: MANUEL S. BETTENCOURT, DDS
- Remarks: JACK COSTA,
Director of Portuguese American
Citizenship Project
- Presentation of Awards: DEOLINDA ADAO, Ph.D.
Conference Co-Chair
- CECELIA M. SOUZA, Ph.D.
President
Luso-American Education Foundation
- JOSÉ LUIS DA SILVA
Chairman
Luso-American Education Foundation
- Speaker: ANA CRISTINA SOUSA
Coordenadora do Ensino Português nos Estados
Unidos da America - São Francisco.
- Entertainment: Students from Tulare Union High School

RAFFLE DRAWING

WORKSHOP V

2:15 p.m. - 3:45 p.m.

PLACE: 5125 Dwinelle Hall

TITLE: A Região Autónoma dos Açores:
O sistema educativo e o ensino profissional.

PRESENTERS: Dr. João Maria de Sousa Mendes, (get title from manuel)
"O Sistema Educativo da Região Autónoma dos Açores"

Prof. António da Fonseca Marcos
"O Ensino Profissional na Região Autónoma dos Açores"

MODERATOR: Manuel Bettencourt, DDS.

LANGUAGE: Português

WORKSHOP VI

2:15 p.m. - 3:45 p.m.

PLACE: 370 Dwinelle Hall

TITLE: Images and Representation of Portugal and the Portuguese

PRESENTERS: Paula M Santos Ph.D. - Universidade Fernando Pessoa, Portugal
Eduardo Gada, Ph.D. - Univesidade Nova de Lisboa
Donal Warrin, Ph.D. - Portuguese Oral History Project, University of
California, Berkeley

MODERATOR: Deolinda M. Adão, Ph.D. - University of California. Berkeley

LANGUAGE: English

GENERAL SESSION

Saturday, April 12, 2008

4:00 p.m. - 5:00 p.m.

PLACE: 370 Dwinelle Hall

TITLE: Art Production Panel.

PRESENTERS: João de Brito, Lucina Ramos Ellis, Helia de Sousa, Maria das Dores Beirão, Dr. Décio de Oliveira, Olga Maria de Vargas, Rose Silva King.

MODERATORS: Deolinda Adao Ph.D. and Manuel Bettencourt, DDS

LANGUAGE: English/Portuguese

4:00 p.m. - 5:00 p.m.

BOOK RELEASE: Capelinhos: A Volcano of Synergies By Mr. Al Dutra

Closing Remarks: José Luis da Silva
Chairman of the Board
Luso-American Education Foundation

FILM PRESENTATION

6:00 p.m.

Pacific Archive Theater

2575 Bancroft Way, Berkeley

"Colossal Youth" by Pedro Costa

Introduction by Orlanda Azevedo

A DOCUMENTARY OF LIFE IN A CAPE VERDEAN NEIGHBORHOOD OF LISBON